

4925

# GALILEO.

---

Episodio dramático en un acto y en verso

ORIGINAL DE

D. Cleuterio Clufrin y Sagra.

*Estrenado con extraordinario éxito en el Teatro-Martin, la noche  
del 15 de Enero de 1875.*

---

**MADRID:**

*Imprenta de Andrés Orejas.—Dos Hermanas, 19, pral.*

1875.

9



# GALILEO.

Episodio dramático en un acto y en verso

ORIGINAL DE

D. Cleuterio Lafria y Sagrera.

*Estrenado con extraordinario éxito en el Teatro-Martin, la noche  
del 15 de Enero de 1875.*

**MADRID:**

*Imprenta de Andrés Orejas.—Dos Hermanas, 19, pral.*

1875.

Esta obra es propiedad del autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados de la Administración Lírico-Dramática de D. EDUARDO HIDALGO, son los exclusivamente encargados de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

**Al Sr. D. Francisco Domingo:**

Siempre he considerado como uno de los más sagrados deberes del hombre la gratitud. A ella faltaría si conociendo lo que V. ha hecho al dar la vida de la escena á mi pensamiento, en cuya interpretacion ha conseguido V. merecidos aplausos durante 18 noches consecutivas, no correspondiera con esta pública manifestacion del sincero cariño que ha sabido V. inspirar á su afectísimo seguro servidor q. s. m. b.

**El Autor.**

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is too light to transcribe accurately.

PERSONAJES.

ACTORES.

CELIA. . . . .	<i>Srta. García.</i>
GALILEO (78 años). . . . .	<i>Sr. Domingo.</i>
FRAY GERÓNIMO. . . . .	» <i>Cámara.</i>
NUÑO. . . . .	» <i>Castillo.</i>
ASCANIO. . . . .	» <i>Galé.</i>
UN ESCUDERO. . . . .	» <i>N.</i>
ARQUEROS DEL DUQUE.	

---

*La acción en una quinta de los alrededores de  
Florencia, en 1642.*

1870

1871

1872

1873

1874

1875



# ACTO UNICO.



Sala ochavada con puertas y ventanas á un jardin, en el fondo y á la derecha del actor. A la izquierda, puerta que dá entrada á las habitaciones interiores. Desde la puerta y la ventana del fondo se verá un horizonte dilatado y algunos adornos de jardin, como estátuas, jarrones con flores, etc., que cercan el edificio. A la derecha del actor una mesa pequeña ó especie de velador, al lado del cual habrá un sillón y un taburete. Sobre el velador, tintero y plumas. En un ángulo una biblioteca; en el otro un aparato semejante á un telescopio sobre su trípode. Esferas terrestres, mapas, etc.

## ESCENA PRIMERA.

*Al levantarse el telon, NUÑO se dirige á la puerta del fondo, que estará cerrada, y en la cual se oye llamar. Abre NUÑO y entra ASCANIO, con recelo.*

ASCANIO. Descansa?

NUÑO. Breves momentos.

ASCA. Infeliz! Cuánto padece!  
Oh! Quién pudiera la vista  
y la dulce paz volverle!

NUÑO. Há dias que acometido  
le observo por lenta fiebre.  
Se levanta: dicta ansioso,  
y otra vez al lecho vuelve.

En su rostro están grabados  
 los síntomas de la muerte.  
 Sacrificáronle al fin  
 sus enemigos crueles.  
 Tenerlo en prision oscura!...  
 prohibir que su voz resuene  
 pregonando la verdad  
 que á los hombres enaltece!...  
 Ah! Su dolor es más grande  
 porque no se le comprende.  
 Amenazarle, cobardes!  
 hasta con la misma muerte,  
 porque llegó á descubrir  
 que es la tierra la que mueve  
 su esfera y; que el sol inmóvil  
 en el espacio aparece!  
 Yo lo he visto: yo lo he visto;  
 y su palabra elocuente  
 lo demuestra. Sólo dudan  
 los fanáticos que quieren  
 que la ignorancia funesta  
 en el universo impere!  
 Desgraciados! La mordaza  
 por única razon tienen.

ASCA.

Silencio!... En Italia, sabes  
 que hasta entre las flores suele  
 haber esbirros que escuchan  
 ocultos cual las serpientes.  
 El Santo Oficio la atmósfera  
 con su ponzoña ennegrece,  
 y ay! del infeliz que llega  
 á caer entre sus redes!

NUÑO.

Hé preguntado por mí?  
 Si ha preguntado....? Mil veces.  
 Cuando el pobre te recuerda,  
 miro sombrear su frente,  
 y una sonrisa en sus labios  
 de amargura!...

ASCA.

No, no puede  
 resistirlo el alma mia,  
 que arrepentida pretende  
 ser consuelo de sus penas.

**NUÑO.** Así sea. Si él padece,  
perdóname que lo diga,  
en gran parte á tí se debe.

**ASCA.** Es verdad. Lejos de ser  
su ventura, he sido siempre  
de sus pesares la causa,  
á más de las que él ya tiene.  
Fanatizado yo un día  
por Fray Gerónimo, en breve  
me hizo la doctrina odiar  
de mi padre, quien al verme  
presa ya del fanatismo,  
sufrió penas que no pueden  
esplicarse. Los malvados  
llegaron hasta á oponerse  
á que al lado de mi padre  
su dulce consuelo fuese.  
Me alucinaron, hipócritas!  
y oscurecieron mi mente,  
y hasta la voz paternal  
no me dejaron que oyese.  
Tú, que has sido el compañero  
de su desgracia, no dejes  
de influir porque perdone  
mi extravío.

**NUÑO.** Lo prometen  
mi palabra y mi deseo.

**ASCA.** Cómo podré agradecerte!...

**NUÑO.** Cuando todos le persiguen  
y cuando le odian, alevés,  
los clérigos que al error  
su mala intencion someten,  
si el hijo á sus brazos llega  
será su dolor más leve.

**ASCA.** Pobre padre! Cuánto sufre!

**NUÑO.** Y cuán poco lo merece!

Por él la guardia del Duque  
hoy me cuenta entre sus jefes.  
Cuando aún no le perseguían  
logró este favor, que debe  
agradecerle mi alma  
como mi pueblo agradece.

ASCA.

Eres un buen español.

NUÑO.

De España vine en las huestes

que aquí la guerra trajeron.

Sin padres ya, mi ferviente

deseo de gloria y nombre,

de alcanzar fama y laureles,

me hizo abandonar mi Pátria.

Bien pronto dejé á mi gente,

pues intentaba á este pueblo

la esclavitud imponerle:

y mi espada, nó al tirano

sino al esclavo defiende.

Apenas aquí llegué,

una tarde, casualmente

oí á tu padre en la cátedra,

y aún escuchar me parece

el éco de la verdad

en sus lecciones. Llegúeme

hasta él: reconoció

mi ánsia de saber ardiente,

y fuí su amigo leal,

y le defendí mil veces

de los injustos ataques

de la clerecía imberbe

y de los frailes que aspiran

á que el error sólo reine!

ASCA.

Lo que yo debía hacer

lo hiciste tú: ah! que estreche

yo tu mano.

NUÑO.

No, mis brazos;

que el hijo que se arrepiente

de su estravío, y de un padre

á ser el consuelo vuelve,

digno de perdon le juzgo

y estrecho abrazo merece.

Galileo! logro al fin

al lado de tu hijo verte!

ASCA.

Yo he aumentado la amargura

de mi padre: mas hoy quiere

mi corazon el consuelo

y la calma devolverle.

Tú sabrás lo que he hecho yo

porque el perdón no me niegue;  
 porque comprenda que al fin  
 a verdad llega á mi mente.

Ah! Nuño: ya que un amigo  
 en tí me ha dado la suerte,  
 preciso es que te confie  
 un secreto y que revele  
 mi temor. De una pasión  
 irresistible, vehemente,  
 es presa el alma. Mi padre  
 se opondrá... Si tú pudieses...

NUÑO. Por qué ha de oponerse él,  
 que considera más fuerte  
 el poder del pensamiento  
 que el del puñal que le hiere?

ASCA. El ángel por quien mi alma  
 amor tan intenso siente,  
 es la encantadora Celia,  
 del cardenal Montichele  
 la sobrina.

NUÑO. Ascanio, Ascanio!  
 La esperanza desvanece:  
 sofoca tu amor; porque ella  
 del enemigo más fuerte  
 de tu padre, á la familia,  
 por desgracia, pertenece.  
 Sobrina del cardenal  
 inquisidor!... Oh! te atreves?...

ASCA. Es que hay más. Es que casarla  
 con un malvado pretenden,  
 y ella osada se resiste  
 y desesperada muere.

NUÑO. Ascanio, mira el peligro.  
 Retrocede! Retrocede!

ASCA. Imposible! La atormentan  
 porque la doctrina cree  
 de mi padre, y atrevida  
 ante todos la defiende  
 sin temor. Oh! no; no puedo.  
 Va á ser víctima...

NUÑO. Detente!

ASCA. Convence á mi padre.

NUÑO.

Cómo?  
Lo veo: piedad no tienes  
del anciano.

ASCA.

Nuño, sí:  
mi padre y ella me mueven  
á apartarme de la senda  
que emprendí con paso aleve.  
No puedo esperar. Me aguarda.  
Habla á mi padre, si quieres  
que el alma se tranquilice  
y que no busque la muerte.  
Se abre un abismo á mis plantas:  
sálvame; de tí depende.

(Vase.)

## ESCENA II.

*GALILEO en la puerta de la izquierda. Se detiene. Está completamente ciego. NUÑO se dirige precipitadamente hácia él, y le dá el brazo hasta llegar al sillón inmediato á la mesa.*

GALI.

Nuño!

NUÑO.

Señor!

GALI.

Te llamé:

ya te olvidabas de mí.

NUÑO.

Olvidarme! Es que salí,  
y á un amigo aquí encontré.

GALI.

Amigos! Fortuna estraña,  
dificil como verdad!

Admirable novedad  
que frecuentemente engaña!

Nó mi palabra te asombre,  
ni te hiera el corazon,

que amigos, muchos lo son,  
pero en el nombre, en el nombre!

Cuántos que míos lo fueron,  
al verme ya perseguido,

de mi desgracia han huido  
y mi nombre escarnecieron!

Uno ó dos! Esos no más  
en mi infortunio me atienden;

esos, Nuño, no me venden...  
 Tú conoces los demás.  
 Amistad! Divino aliento  
 que nuestra angustia consuela;  
 que por nuestra calma vela  
 con la luz del pensamiento!

NUÑO. Ese amigo, en quien yo fio,  
 tuvo borrascosa historia.  
 De su vida la memoria  
 borrar muy pronto confío.  
 Su juventud desdichada,  
 de amores y devaneos,  
 depone ya sus trofeos  
 ante la paz anhelada.  
 Vuestra doctrina negó  
 con frenética locura  
 y á su hogar, de la amargura  
 las tempestades llevó.  
 Hoy llega ya arrepentido!...

GALI. Arrepentido... ay de mí!  
 Si mi hijo pensára así!...  
 Pero, nó!...

NUÑO. Pues él ha sido.

GALI. El? Y por qué de mis brazos  
 huyó, siendo mi consuelo?  
 Hijo mio! si mi anhelo  
 es que no rompa los lazos  
 que cual ley universal  
 atan al hombre á la tierra!  
 dulce misterio que encierra  
 revelacion inmortal!....  
 Hijo! por qué tu razon  
 no vió del mal los abrojos  
 al dejar sin luz mis ojos  
 y sin vida el corazon?  
 Cuando en la cárcel oscura  
 los rayos de luz perdía,  
 otra lobreguez venia  
 á oscurecer mi ventura.  
 Yo, que en la luz encontré  
 al soplo de Dios fecundo  
 para la ciencia otro mundo

que á los hombres entregué:  
 yo, que á través de un cristal  
 mundos estudié ignorados,  
 por el Eterno impulsados  
 á la ley universal:  
 yo, que encontré la verdad  
 de que la tierra girando  
 va á los hombres pregonando  
 la ley de la gravedad:  
 yo, que supe del error  
 disipar oscuras nieblas,  
 hoy... horrorosas tinieblas  
 sólo encuentro en derredor.  
 Los hombres que de mí oyeron  
 la clara voz de la ciencia,  
 las nubes de su conciencia  
 ante mis ojos pusieron...  
 Y si del hogar la calma  
 aún pudiera consolarme,  
 vino un hijo á arrebatarme  
 la serena paz del alma.  
 Colon logró sus desvelos  
 entre angustias y pesares!  
 El fué... Colon de los mares;  
 yo soy... Colon de los cielos!  
 Nuño. Ah! vuestra pena calmad:  
 vendrá el hijo á vuestro lado,  
 y los hombres que han negado  
 los rayos de la verdad,  
 harán constar en la Historia  
 que presa del error fueron,  
 mas que al fin reconocieron  
 la verdad, que es vuestra gloria.  
 Gali. Sueño vano! Yo me siento  
 por tanta pena abatido.  
 Galileo ha resistido  
 de la cárcel el tormento;  
 mas la destructora pena  
 del hogar aislado y triste  
 el alma no la resiste  
 de tanta amargura llena!  
 Ves que se inclina mi frente?



No sientes trémula y fria  
junto á tu mano la mia?

NUÑO. Oh! callad! Fuerza es que aliente  
vuestro pecho la esperanza;  
pues vencísteis el error!...

GALI. Para vencer el dolor  
mi voluntad ya no alcanza!  
Me siento desfallecer.  
Ah! Nuño! Nuño! Presiento  
cerca mi postrer momento,  
término dei padecer.  
Quiero dictar...

NUÑO. Pobre anciano!  
Y que le desprecie el mundo,  
de su talento profundo  
sin conocer el arcano!

*(Nuño se sienta á escribir. Galileo dicta.)*

GALI. «La autoridad de la opinion de mil en las ciencias,  
»no vale por una chispa de razon de uno solo. Y  
»cuán verdadera es la sentencia de que el filosofar  
»requiere ser libre!» (1).  
Oigo pasos!

*(Nuño recoge los manuscritos y los guarda,  
dirigiéndose luego á la puerta.)*

CELIA. *(Dentro.)* Dadme amparo!

NUÑO. *(Una mujer encubierta!...)*  
Entrad.

### ESCENA III.

*Dichos: CELIA agitada, que al entrar aparta el velo que le cubre el rostro.*

CELIA. Gracias! Perdonadme,  
señor! No os cause estrañeza  
que áun esponiendo mi fama  
sola y á tal hora venga:  
pero el peligro... la vida  
de un hombre... La quinta es esta  
que al anciano Galileo,

(1) Palabras de Galileo, en sus *Diálogos* sobre la Ciencia Nueva.

al génio inmortal alberga?

*(Dirigiéndose á Galileo.)*

Ah! sois vos! El corazon  
latiendo me lo revela.

NUÑO.

*(Infeliz!)*

GALI.

Ven, hija mia:  
tu horrible ansiedad sosiega.

El anciano Galileo

quiere conocer tus penas.

CELIA.

Vos!... ah! vos! Mis esperanzas

vuestras palabras alientan.

NUÑO.

Hablad.

CELIA.

No puedo: el temor

de los peligros que cercan

al hombre á quien idolatro

me estremece, me atormenta.

Vino Ascanio?

GALI.

Ascanio?

NUÑO.

Cielos!

GALI.

Por qué lo decís?

CELIA.

Es fuerza

que evitemos el peligro

que le amenaza de cerca.

GALI.

Niña, quién sois?

CELIA.

El terror

apenas hablar me deja.

Del cardenal Montichele

sobrina.

GALI.

Dios mio!

NUÑO.

Celia!

CELIA.

Me conoceis?

NUÑO.

No hace mucho

vuestro nombre oí, y en esta

misma estancia.

CELIA.

El ha venido?

Oh! si vuelve, Virgen nuestra,

salvadle!

GALI.

Pues qué?...

CELIA.

Salvadle!

Los asesinos le acechan.

GALI.

Oh!...

NUÑO.

Vive el cielo! No temen

que si mi ódio los encuentra...  
**CELIA.** Los planes han concertado  
 de la venganza siniestra  
 con el Cardenal mi tío,  
 cuyas íras me amedrentan.

**NUÑO.** Ah! Corro en busca de Ascanio...

**GALI.** Sí!

**CELIA.** Volad: que con vos venga,  
 pues para esta noche misma  
 el atentado proyectan.  
 Saben que él ha de venir,  
 pues llegaron por sorpresa  
 á oír que me prometía  
 aquí volver: quizá cerca  
 la emboscada le preparan.  
 Acaso á la hora le esperan  
 del Angelus!

**NUÑO.** Ah! cobardes!

Dios de su mano me tenga!  
 Voy á avisar á los míos;  
 y si los viles se aprestan  
 á la traicion, yo les juro  
 que han de rodar sus cabezas.

*(Váse: Celia cierra la puerta.)*

#### ESCENA IV.

**CELIA:—GALILEO!**

**CELIA.** Señor, señor! Amo á Ascanio:  
 mi culpa tan sólo es esta,  
 y admirar vuestra doctrina  
 que santa verdad encierra,  
 y que el fanatismo odioso  
 con tenaz empeño niega.

**GALI.** Infeliz! No teneis padre?

**CELIA.** Soy sola, sola en la tierra:  
 Quedé huérfana muy niña:  
 Mi padre murió en defensa  
 del gran Duque, nuestro amparo;  
 Cósme de Médicis era

su protector. En mi infancia  
 oí la doctrina vuestra  
 en los paternales lábios  
 llamándola verdadera.

GALI. Vuestro padre...?

CELIA. Julio Conti.

GALI. Mi discípulo! el que apenas  
 me conoció, cuando espuso  
 por mi causa la existencia!

Hija mia! te ha guiado

*Dios que por los buenos ve!*

Pero no; que la desgracia  
 al pobre anciano rodea.

CELIA. Yo en la desgracia le quiero  
 más que si dichoso fuera.

GALI. Angel mio! Qué bondad!

Dios bendice tu inocencia.

CELIA. Ascanio, que alucinado

por fanáticas ideas

se apartó del lado vuestro

causándoos angustia acerba;

el que ante el mundo decia

que eran las doctrinas vuestras

la heregía y el error,

hoy los arcanos penetra

de la verdad, y el primero

la defiende y la venera.

El me prometió venir

á vuestro lado y las penas

de la ancianidad calmar.

De su vida aventurera

se arrepiente, y cual buen hijo

confia en vuestra clemencia.

GALI. Tú has conseguido sin duda

que él deje la estéril senda!

Ah! los brazos del anciano

cual los de un padre te estrechan.

CELIA. De mis lábios escuchó

la verdad por que os condenan,

y ya la cree...! la cree!

GALI. Oh! por tí!... Dios de clemencia!

Tú has llevado á esta alma cándida

el rayo de luz que empieza  
 á difundir la doctrina  
 que mis enemigos niegan.  
 De este ángel los puros lábios  
 la hermosa verdad revelan.  
 Gracias, Señor! Tu poder  
 bendito, bendito sea!  
 Cómo has llegado hasta aquí?  
 Dime.

CELIA. De una pobre dueña  
 me valí para escapar  
 de aquella prision estrecha  
 en que el cardenal me tuvo  
 sin piedad y sin conciencia.  
 Perdonadme si fuí osada!

GALI. Hija mia! Pero esa  
 emboscada...

CELIA. Lo escuché  
 desde una estancia secreta;  
 y hablaban de haber oido  
 á vuestro hijo la promesa  
 de venir hoy para el Angelus.  
 Y supe además que intentan  
 arrebatár un secreto  
 que Ascanio consigo lleva,  
 que los esbirros conocen  
 y que mi mente no acierta.  
 Astolfo, el mísero á quien  
 unirme quieren por fuerza,  
 es el que la saña horrible  
 saciar ansioso desea  
 en vuestro hijo.

GALI. Santo cielo!  
 Ni aún como padre me dejan!  
 No quieren qué hasta los brazos  
 de este anciano el hijo vuelva!

CELIA. Volverá! calmáos, Señor!  
 (Ah! tiemblo por su existencia!)  
 Volverá.

GALI. Raza de tigres:  
 hasta en el hogar me asedian,  
 y el veneno de sus iras

hacen llegar á mis venas!  
 CEL. A. Nuño le traerá, lo espero.  
 GALI. Hija, cómo me consuelas!  
 Angel por Dios enviado  
 quizás en mi hora postrera!...  
 CELIA. (Vá á anochecer. Me estremezco!)  
 GALI. Oigo pasos!  
 CELIA. Quizás llegan  
 en mi busca. Si han seguido  
 acaso....

GALI. Celia, no temas.  
 CELIA. (Mirando por una de las ventanas.)

Cielos! Es mi confesor  
 Fray Gerónimo! Se acerca!  
 GALI. Ocúltate pronto. Aquí!  
 CELIA. Padre mio!...  
 (Ocúltase en la puerta izquierda.)

GALI. Que no sepa...  
 Dios mio! Salvad á Ascanio  
 y proteged la inocencia!  
 (Suenan golpes).  
 Llaman! Quién va?

FR. GERÓ. Un buen amigo  
 (dentro)

que á Dios por tu calma ruega.  
 GALI. (El és.) Aun mis adversarios  
 francas tienen esas puertas.  
 (Abre la puerta.)

## ESCENA V.

GALILEO.—FR. GERÓNIMO.

FR GERÓ. Ave-María! Dios guarde  
 vuestra existencia de mal.

GALI. (Y de tu audacia infernal.)

FR. GERÓ. Extrañareis que tan tarde  
 á este sitio me dirija;  
 pero un deber muy sagrado  
 á mi conciencia fiado  
 es justo que esto me exija.

El Cardenal, mi señor,  
me envía esta noche á verte  
y á procurar convencerte  
de tu sacrilego error.

GALI.

Error! Os cansáis en vano.  
Si la verdad yo negara,  
de Dios clemente dudara  
el impulso soberano.

FR. GERÓ.

Es que hay más. Tienes un hijo  
que al Cardenal exaspera  
y que en su palacio altera  
la paz quel cielo bendijo.  
Hoy mismo Célia salió  
sola de palacio; y es  
por Ascanio ....ya lo ves  
á qué extremo la llevó.

Yo, en nombre del Cardenal,  
vengo á pedirte, primero,  
que á tu hijo el aventurero  
apartes de todo mal.  
El un día me escuchó  
y mis consejos seguía.

GALI.

Es verdad! desde ese día  
hasta á su padre negó.

FR. GERÓ.

Y si Célia, aconsejada  
por el infierno, viniera  
hasta aquí...

GALI.

Célia estuviera  
por este anciano guardada.  
Que ella á mi amparo acogida  
se creyera más segura  
que bajo la sombra oscura  
de ese sayal.

FR. GERÓ.

Por mi vida!  
Si en esos ojos no hay luz  
cómo mi traje habéis visto?

GALI.

Vuestra voz dice que á Cristo  
enclavárais en la Cruz  
si al mundo otra vez volviera.

FR. GERÓ.

Atrevido!.. Tu osadía..

GALI.

Para vuestra hipocresía  
mi juventud yo quisiera.

- FR. GERÓ.** Alucinador! Falsario!  
Tú propagas la doctrina  
contra toda ley divina.
- GALI.** Por eso me dáis calvario:  
que la verdad se levanta  
cuando el error proponeis...  
Hollar al hombre quereis  
bajo vuestra inmunda planta...
- FR. GERÓ.** Tu horrendo cinismo alabo!  
Calle, calle tu impiedad!  
*(Comienza á oscurecer)*
- GALI.** Aborreceis la verdad  
y al pueblo quereis esclavo!  
Pretendeis que no levante  
para miraros la frente,  
y dominais solamente  
la muchedumbre ignorante.
- FR. GERÓ.** Silencio, impío!
- GALI.** Dios mio!  
Entre el que odia la verdad  
y el que vé su claridad,  
quien, dí, será más impío?
- FR. GERÓ.** Herege! De la Escritura  
tu satánico poder  
niega lo divino, al ver  
sus letras con saña impura.  
Oh! no escarmentó tu audacia  
en tenebrosa prision,  
y hoy tu soberbia pasion  
de Dios te niega la gracia!  
Sigue así, que es tu destino;  
y acaso llegue el momento  
en que midas del tormento  
hasta la hoguera el camino.  
Ante el santo Tribunal  
te retractaste, y ahora  
tu conciencia engañadora  
sigue inspirándote el mal!  
Pero es en vano que vibre  
tu acento; que aún hay prision...
- GALI.** Qué importa vuestra opresion  
á mi pensamiento libre?



**FR. GERÓ.** Dices que la tierra es la que en el espacio gira?

**GALI.** Y es la verdad.

**FR. GERÓ.** Es mentira!

**GALI.** Se mueve y tú no la ves!

**FR. GERÓ.** Aún insistes? Galileo, el paso al error deten.

**GALI.** Tienen ojos y no ven y yo sin ellos lo veo!

Oh! seguirá vuestra guerra porque la verdad pregonó

y Dios vé desde su trono

que caminais con la tierra.

La tierra! Su movimiento

negais con audacia cierta,

mas preciso es que os advierta

que yo moverse la siento.

Dios el impulso le dió

que hace la noche y el dia;

y en su giro el alma mia

la obra de Dios comprendió.

Ah! si negais la verdad!

que os revela Dios del cielo,

cómo pretendéis el vuelo

cortar de la libertad!

Secuaces del fanatismo,

vuestro error os alucina!...

Negais de Dios la doctrina

para ofender á Dios mismo.

Lo véis? Mi planta se atreve

á herir la tierra oprimida;

mas no pára, por mi vida!

que áun oprimida se mueve!

A vuestro antojo rendir

la fuerza del pensamiento, é

és querer con vuestro aliento

la luz del sol extinguir.

**FR. GERÓ.** Oh! calla! Miente tu boca!

Calla, herege! ¡Que has de ver

á dónde llega el poder

del Dios que tu lábio invoca.

**GALI.** Prudencia, prudencia: calma!

que esta las honras no amengua,  
y es pregonera la lengua  
de la bajeza del alma!

FR. GERÓ.

Oh! Basta ya!

GALI.

Los profundos  
arcanos osais negar  
del que ha sabido poblar  
el infinito de mundos.

Vuestro espíritu reacio,  
que mis esfuerzos agota,  
no vé que la tierra flota  
en los mares del espacio.

Y esas luces con que el cielo  
de Dios la huella ha grabado,  
son mundos que El há lanzado  
á su poderoso vuelo.

FR. GERÓ.

Mundos! Sólo uno creó  
ese Dios á quien ofendes.

GALI.

Dios! Si tú no lo comprendes  
tan inmenso como yo!

Vuestra saña se exaspera  
si alas tiende el pensamiento,  
y es vuestro apoyo el tormento  
y vuestra razon la hoguera.

Mas no vé vuestro desvelo  
que el tormento purifica,  
y la hoguera significa  
que la idea sube al cielo!

Haciendo mi cuerpo trizas  
la libertad no perece;  
que más con la hoguera crece  
renaciendo en sus cenizas.

Y si odiosa indignacion  
mi cuerpo encerrar desea,  
que venga á encerrar mi idea  
vuestra santa Inquisicion!

Encerrarla! Transitoria  
ilusion de vuestro intento!

Dios dá vida al pensamiento  
con los rayos de su gloria!

Dios legó la libertad  
á cuanto vive y respira.

Vuestro Dios es la mentira!

FR. GERÓ. Qué?

GALI. Mi Dios es la verdad!

Del hogar turbais la calma,

y de la mentira en pos,

rezais con el lábio á Dios

y al demonio con el alma!

FR. GERÓ. Sigues queriendo luchar!

Mal camino has emprendido!

De tu libro maldecido

ni una letra ha de quedar.

Yo las pruebas destrocé

cuando la infernal imprenta

quiso dar al mundo cuenta

de tus lecciones.

GALI. Lo sé!

Sé que vuestro ódio desea

que hasta la posteridad

no traspase esta verdad

que dá su vida á mi idea.

Y conmigo ha de morir

mi pensamiento, gran Dios!

Imposible!... Y es por vos!

Señor, hacedlo vivir.

FR. GERÓ. En vano clemencia impetra

de Dios tu infernal aliento;

Ya no hay de tu pensamiento

ni un vestigio, ni una letra!

GALI. Ah! vuestro encono maldito

me asesina!

FR. GERÓ. Y has de ver

esta noche en mi poder

tu perverso manuscrito.

GALI. Oh! sí: mi vida acabais

sofocando mi esperanza.

Qué infame es vuestra venganza!

FR. GERÓ. Calla!

GALI. Malditos seais!

*(Nuño aparece en este momento, mirando por una de las ventanas bajas que dan al jardín, y permanece ocultándose convenientemente.)*

*temente cuando cree que puede verle Fray Gerónimo, y saliendo cuando el diálogo lo indica. Celia, al oír las voces de Fray Gerónimo, y que Galileo está amemazado, trata de salir, pero vé á Nuño que hace señas para que se detenga.)*

**FR. GERÓ.** Ultrajarme así, perverso!  
Sabes lo que has hecho? Dí!  
Confiesa tu error aquí  
y sépalo el universo!

*(Coje á Galileo por un brazo y quiere obligarle á que se arrodille.)*

**GALI.** Fraile impostor! No me inclino!  
Clava el puñal en mi pecho!

**FR. GERÓ.** Ah! provocas mi despecho?  
Arrodíllate!

*(Gran esfuerzo de Fray Gerónimo, que casi obliga á Galileo á arrodillarse. Nuño aparece y coje por un brazo al fraile y levanta á Galileo con la otra mano.)*

## ESCENA VI.

**NUÑO.**

Asesino!

Aún no vibra tu puñal,  
pero es bien claro tu intento;  
que tienes el pensamiento  
más negro que ese sayal.  
De tus iras inhumanas  
no respetan los enojos  
la oscuridad de esos ojos  
ni la nieve de esas canas!  
Oh! tiembblas en mi presencia  
y osaste villanamente...  
Inclina ante Dios la frente!  
Humíllate ante la ciencia!

*(Obligando á Fray Gerónimo á que se incline.)*

**GALI.** Déjale!

**FR. GERÓ.** Suelta la mano.  
Piensa en Dios!

NUÑO.

Por Belcebú!

Desgraciado! Piensa tú,  
fraile impío! Mal cristiano!*(Oyese dentro rumor de gente que lucha  
con armas.)*

GALI.

Ese rumor...

ASCA.

Ah! traidores!

*(dentro)*

Atrás, viles bandoleros!

## ESCENA VII.

*Dichos: CELIA en la mayor consternacion.*

CELIA.

Socorro!

GALI.

Mi hijo!..!

NUÑO.

Corramos!

Venid vos: venid, perverso!

*(Arrastrando á Fray Gerónimo á la puerta  
por donde se oyen las voces. Suena la  
campana del Angelus.)*

Si Ascanio muere, por Dios!

Te puedes contar por muerto!

CELIA.

Amparadnos, Madre mia!

GALI.

Celia, no puedo, no puedo,  
que las fuerzas me abandonan!*(Cae sin fuerzas en el sillón. Celia acude  
á sostenerle la cabeza.)*

## ESCENA VIII.

*ASCANIO, que viene abrazado á NUÑO. UN ARQUERO conduce  
á FR. GERÓNIMO. — CELIA — GALILEO.*

ASCA.

Mi padre! Celia! Qué veo!

GALI.

Hijo, mis brazos te esperan!

ASCA.

Padre!

GALI.

Herido!

*(Después de haber advertido por el tacto que  
lleva una mano envuelta en vendajes.)*

CELIA.

Santo cielo!

*(Nuño dirige una mirada iracunda á Fr. Gerónimo.)*

ASCA.

No temais: no ha sido nada,  
y de los tres, uno ha muerto;  
el otro huyó... miserable!  
y le ha alcanzado un arquero.

*(A Fray Gerónimo.)*

NUÑO.

De los míos. Serás cómplice  
de tanta infamia, perverso?

FR. GERÓ.

No.

GALI.

Dejadle, que la calma  
la Providencia me ha vuelto  
con dos hijos...

CELIA.

Oh! qué gloria!

Hija yo de Galileo!

FR. GERÓ.

Esa niña... desdichada,  
vuelve á Palacio.

NUÑO.

Silencio!

Mira ese cuadro y pregona  
al Dios clemente, al Dios bueno:  
no á ese Dios de vuestras iras,  
que fingen vuestros intentos  
para sofocar la idea  
y esclavizar á los pueblos.

FR. GERÓ.

Oh! perdon!

NUÑO.

Los españoles  
tan grande el alma tenemos,  
que á los miserables damos  
el castigo del desprecio.

FR. GERÓ.

*(Oh! Si lograria Astolfo  
arrancar aquellos pliegos?  
El manuscrito!)*

NUÑO.

Huye pronto  
de este sitio... lejos... lejos...  
si no quieres que tu vida...  
Huye, aborto del infierno!  
Dios sabe...

GALI.

Llegais muy tarde  
á consolar á este viejo.

ASCA.

Por qué, Dios mio, por qué?

CÉLIA. Qué palidez, Dios eterno!

GALI. Siento frio; sudorosa  
la frente...

*(Ha oscurecido por completo.)*

## ESCENA IX.

DICHOS, un ESCUDERO del Duque y criados con hachones.

ESCU. Señor, un pliego,

ASCA. Para quién? Es para vos,  
padre!

GALI. Dios mio! Leadlo.

*(Ascanio mira á Fr. Gerónimo y manifiesta  
no querer leer en alta voz. Acércase á la  
luz; lee para sí y dice:)*

ASCA. El duque su proteccion  
me ofrece aquí decidido,  
pues sabe que arrepentido  
imploro vuestro perdon.  
El nuestra union deseada  
benedicirá.

CELIA. Cielo santo!

ASCA. Y su palacio entre tanto  
será, Célia, tu morada.  
Y al adversario impostor,  
á Fray Gerónimo, obliga  
á que sus maldades siga  
en otra tierra mejor.  
Sabe que aquí su presencia  
males sin cuento ha causado  
y le envia desterrado  
para siempre de Florencia.

GALI. Ah!

FR. GERÓ. (Maldicion!)

GALI. Dios te ha oido.

*(A Célia.)*

Vida mia, toma aliento.

CELIA. Oh! dicha!

GALI. Y en qué momento!

CELIA. Mi peticion ha atendido  
el Duque.

ASCA.

Tú fuiste?

CELIA.

Yo,

tu juramento al oír  
de que habías de vivir  
con aquel que el sér te dió,  
y devolverle la calma.

GALI.

Angel mio!

FR. GERÓ.

(Mi conciencia

se estremece: en su presencia  
no está tranquila mi alma.)

Ah! que el Duque ya os protege!

Mas, cielos! Aquel semblante

revela el último instante

del falsario, del herege!

NUÑO.

Qué esperas? Huye de aquí;

huye pronto, mal nacido.

GALI.

Célia, Dios te ha protegido!

FR. GERÓ.

Saldré de Toscana, sí;

mas de tu obra postrera

ni un vestigio quedará

ASCA.

Mientes, infame: aquí está.

La salvé.

GALI.

Ah!

(Cogiendo con frenesí los manuscritos que  
saca Ascanio.)

FR. GERÓ.

(Que no hubiera

caído bajo el puñal!...)

GALI.

Mi libro!

NUÑO.

Salid, malvado!

GALI.

Ah! mi libro se ha salvado.

del poder del Tribunal!

FR. GERÓ.

Y tú, español...

NUÑO.

Por mi vida!

Fuego de Dios! Callarás?

Si un español vale más

que tu raza maldecida.

Y no á mi pátria con mengua,

ose tu lábio manchar,

que quien te hizo arrodillar

podrá arrancarte la lengua.

Vete!

FR. GERÓ.

Temblad si mañana



la justicia invulnerable...  
 NUÑO. No sabe este miserable  
 lo que es sangre castellana!  
 FR. GERÓ. Temed la venganza mia!  
 NUÑO. Que salga ese desgraciado!

*(Un arquero obliga á salir á Fr. Gerónimo.)*

## ESCENA ULTIMA.

*Dichos, menos FR. GERÓNIMO.*

GALI. Hijos... mi libro!... á mi lado!  
 Ah! qué dulce es mi agonía!  
 La Gloria! Cerca la veo...  
 Libro mio! Y no he de verte?  
 Tú me das vida en la muerte.  
 Puede morir Galileo!

CELIA. Un médico!

NUÑO. Sí!

GALI.. Dejad.

ASCA. Padre mio!...

GALI. No os aflija!

CELIA. Padre!

GALI. Yo me marchó, hija,  
 en busca de otra verdad.  
 Voy á encontrarla do nace ..  
 allá en el seno de Dios.  
 Oh! sed felices los dos!...  
 Yo bendigo vuestro enlace...

ASCA. Si pudiera en un momento  
 toda mi vida borrar!

GALI. Dios, que sabe perdonar  
 vé ya tu arrepentimiento!  
 Ah! decidle al Cardenal  
 que yo tambien le perdono  
 como Dios desde su trono:  
 que yo pago bien por mal.  
 Que Dios su inmensa grandeza  
 con la verdad me mostraba;  
 que donde mi vida acaba  
 la gloria para mí empieza;  
 que á negar tenaz se atreve  
 la verdad... porque le espanta;

que aún así, bajo su planta  
 la tierra gira y se mueve!  
 Ah! no floreis! Que es morir  
 pasar á region más pura.  
 Va el cuerpo á la sepultura...  
 y el alma vuelve á vivir.  
 La Gloria! Su aurora veo...  
 Hijos!... Nuño... Mi obra... Sí!...  
 Un recuerdo para mí.  
 Muerto!  
 Gloria á Galileo!

ASCA.

NUÑO.

*(Cuadro final. Galileo abrazando á Ascanio.  
 nio y á Celia, ha entregado el manus-  
 crito á Nuño, que le besa frenético. Al  
 morir Galileo, Nuño se descubre y se  
 arrodilla. Desde el principio de la esce-  
 na penetra un rayo de luna por la venta-  
 na, que ilumina el rostro de Galileo.  
 Oyese una melodía suave que acompaña  
 el recitado. Nuño sostiene la cabeza de  
 Galileo, Celia y Ascanio arrodillados á  
 sus pies.*

---



# PUNTOS DE VENTA.

---

## MADRID.

Librerías de *D. Alfonso Durán*, Carrera de San Gerónimo, de *D. Leocadio López*, calle del Cármen; de los *Hijos de Pè*, calle de Jacometrezo, 44, y de *Murillo*, calle de Alcalá

## PROVINCIAS.

En casa de los corresponsales de la ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA.

Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta *Administracion*, acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.

Podrán dirigirse tambien los pedidos de esta obra á la calle de los Estudios, 18, 3.º dra. ó á la Administracion de *El Defensor*, Dos Hermanas, 19, principal.